



Iluminar los rincones oscuros

ESTE NÚMERO DE *Finanzas & Desarrollo* me recuerda una parábola sufí. Una mujer ve a un místico que busca algo frente a su puerta. “¿Qué ha perdido?”, le pregunta ella. “Mi llave”, responde él. Y ambos se arrodillan para buscarla. “¿Dónde se le ha caído exactamente?”, le pregunta ella. “En mi casa”, responde él. “¿Entonces por qué la busca aquí?”. “Porque aquí hay más luz”.

Moraleja: todos buscamos respuestas donde es más fácil.

Por eso decidimos encender una luz para ver la oscura red de transacciones secretas que facilitan la evasión y elusión de impuestos, el lavado de dinero, los flujos financieros ilícitos y la corrupción.

Considere estas estimaciones: cada año entre USD 1,5 y UDS 2 billones cambian de manos debido a sobornos. La evasión fiscal cuesta a los gobiernos más de USD 3 billones al año, y se pierden incontables cantidades de dinero a través de otras actividades ilícitas. Este dinero podría destinarse a atención de la salud, educación e infraestructura para millones de personas en todo el mundo. Pero el costo para la sociedad es mucho mayor: la corrupción distorsiona los incentivos y socava la confianza pública en las instituciones. Es la raíz de muchas injusticias económicas que sufren hombres y mujeres jóvenes todos los días.

El mejor desinfectante es la luz del sol. Paolo Mauro y otros autores analizan cómo los países pueden establecer instituciones responsables, mejorar la transparencia del presupuesto público e intercambiar entre sí información financiera. Jay Purcell e Ivana Rossi proponen formas de resolver la tensión entre la necesidad de transparencia y el derecho a la privacidad. Y Aditi Kumar y Eric Rosenbach abogan por una cooperación más estrecha entre autoridades de orden público, instituciones financieras y reguladores.

Estas transacciones ocultas no son el problema de una sola nación ni puede una nación resolver este problema por sí sola. Para abordarlo se requieren sólidas políticas internas y colaboración entre países. La recompensa será un sinfín de otros beneficios políticos, económicos y sociales, entre ellos la reducción de la desigualdad.

Razón de más para tratar de iluminar los rincones oscuros de la economía mundial. **FD**

GITA BHATT, Directora Editorial



EN LA PORTADA

Grandes sumas de dinero se desvían hacia paraísos fiscales, funcionarios corruptos y empresas delictivas, y solo tenemos una vaga idea de cómo funciona todo esto. En la portada de nuestro número de septiembre el artista John Cuneo muestra cómo se fuga el dinero hacia los rincones ocultos de la economía mundial.

DIRECTORA EDITORIAL:

Gita Bhatt

JEFA DE REDACCIÓN:

Maureen Burke

REDACTOR PRINCIPAL:

Chris Wellisz

ASISTENTES EDITORIALES:

Marie Boursiquot

Bruce Edwards

Glenn Gottselig

Hyun-Sung Khang

ESPECIALISTA EN PUBLICACIONES DIGITALES:

Rahim Kanani

EDITORA EN LÍNEA:

Lijun Li

JEFA DE PRODUCCIÓN:

Melinda Weir

CORRECTORA DE PRUEBAS:

Lucy Morales

ASESORES DE LA REDACCIÓN:

Bernardin Akitoby

Celine Allard

Bas Bakker

Steven Barnett

Nicoletta Batini

Helge Berger

Paul Cashin

Luis Cubeddu

Alfredo Cuevas

Rupa Duttagupta

Thomas Helbling

Tommaso Mancini Griffoli

Gian Maria Milesi-Ferretti

Christian Mumssen

İnci Ötker

Catriona Purfield

Uma Ramakrishnan

Abdelhak Senhadji

Alison Stuart

EDICIÓN EN ESPAÑOL

Servicios Lingüísticos del FMI

COORDINADA POR:

Adriana Russo

Virginia Masoller

© 2019 Fondo Monetario Internacional. Todos los derechos reservados. Si desea reproducir cualquier contenido de este número de *F&D*, sírvase enviar en línea una solicitud de permiso, que puede encontrar en www.imf.org/external/terms.htm o envíe su solicitud por correo electrónico a copyright@imf.org. Las solicitudes de autorización para reproducir artículos con fines comerciales también pueden tramitarse en línea a través del Copyright Clearance Center (www.copyright.com) a un cargo nominal.

Las opiniones expresadas en esta publicación son las de los autores indicados y no reflejan necesariamente la política del FMI.

Suscripciones, cambios de domicilio y consultas sobre publicidad:

IMF Publication Services

Finance & Development

PO Box 92780

Washington, DC 20090, USA

Teléfono: (202) 623-7430

Fax: (202) 623-7201

Correo electrónico: publications@imf.org

Postmaster: send changes of address to *Finance & Development*, International Monetary Fund, PO Box 92780, Washington, DC 20090, USA. The English edition is printed at Dartmouth Printing Company, Hanover, NH.

Finance & Development's

published quarterly by the

International Monetary Fund, 700

19th Street NW, Washington, DC

20431, in English, Arabic, Chinese,

French, Russian, and Spanish.

Edición en español:

ISSN 0145-1707



FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

FSC FPO